

Précisions sur les citations et extraits textuels contenus dans cet épisode (Les cabanes à sucre)

Tiré du site web [ameriquefrancaise.org](http://ameriquefrancaise.org)

« À chaque printemps au Québec, depuis les origines de l'établissement français en Amérique du Nord, a lieu la traditionnelle récolte de l'eau d'éable en vue de fabriquer le célèbre sirop d'éable. »

« ...à l'époque de la Nouvelle-France jusqu'au 19e siècle on perçait un trou dans l'éable avec une hache en fixant un morceau de bois appelé goutterelle, goudrille ou coin. On recueillait ensuite l'eau d'éable dans un « cassot d'écorce de bouleau » avant que les français n'y substituent des chaudières en bois et ensuite en métal. »

« Dans un premier temps, on rappelle au sucrier qu'il doit respecter les offices religieux, plus encore, on prend le soin de dire que celui qui travaillera à son érablière le Vendredi saint plutôt que d'assister à la messe verra du sang couler au lieu de la sève de ses érables.»